



Creative Colour Awards 2025
Surat Pelepasan: Permohonan untuk Mendaftar Penghargaan

Saya/kami, _____ pemilik atau perwakilan yang sah dari lokasi projek ("**Pemilik Lokasi**")
(*nama*)
_____ ("**Properti**") telah memberikan izin kepada _____
(*alamat*) (*nama perusahaan atau individu*)

("Desainer") untuk menggunakan karya kreatifnya pada properti sebagai individu dan/atau perusahaan dengan tujuan untuk berpartisipasi dalam Creative Colour Awards yang merupakan bagian dari Nippon Paint Holdings Singapore Pte. Ltd. ("**Penyelenggara**").

Dengan menandatangani Surat Pernyataan ini, ("**Pelepasan**"), saya menyetujui bahwa:

Dengan ini saya memberikan persetujuan untuk penggunaan oleh Desainer dari Properti, dan pengikutsertaan Properti pada Creative Colour Awards, yang dapat mencakup pembuatan dan penggunaan gambar atau videografi dari Properti terhadap konten yang dikirimkan sebagai bentuk pengikutsertaan ("**Material**") atau segala bentuk reproduksi gambar atau videografi properti tersebut. Saya menyetujui bahwa konten dapat digabungkan dengan konten lainnya, seperti teks dan grafis, gambar yang dipotong, diubah, atau dimodifikasi.

Selain itu, saya setuju bahwa semua gambar, video, atau rekaman audio dan segala reproduksinya akan tetap menjadi hak milik intelektual dari Desainer. Saya setuju bahwa setiap nilai tambah yang terkandung (finansial atau non-finansial) pada Properti yang disebabkan oleh partisipasi dalam Creative Colour Awards merupakan pertimbangan yang berharga untuk hak yang diberikan dalam pernyataan Pelepasan ini.

Saya memahami bahwa sebagai bagian dari keikutsertaan Properti dalam Creative Colour Awards dan penyerahan konten, Penyelenggara akan memiliki hak dan lisensi untuk menggunakan konten tersebut untuk tujuan apa pun yang berkaitan dengan Creative Colour Awards (pada saat ini atau masa depan), termasuk kegiatan pemasaran (pada situs web Nippon Paint dan jaringan produknya, media sosial, platform berita, serta kegiatan lainnya) dan untuk kegiatan humas yang terkait. Nippon Paint dapat sublisensikan hak ini kepada kontraktor pihak ketiga dari Nippon Paint, hanya untuk tujuan terbatas ini dan untuk keperluan kegiatan yang telah disebutkan di atas, mereproduksi konten, memungkinkan konten untuk dilihat dan/atau didengar oleh publik, dan mengkomunikasikan konten tersebut kepada publik dan/atau dipublikasikan.

Saya setuju bahwa pernyataan ini bersifat mengikat bagi ahli waris saya jika ada, penerima hak, atau siapa pun yang berhak, atau siapa pun yang berhak terhadap Properti.

Saya setuju bahwa pernyataan ini tidak dapat dibatalkan, tidak dapat dicabut, berlaku di seluruh dunia, dan bersifat selamanya.

Dengan ini, saya setuju untuk memastikan tidak menimbulkan kerugian, melepaskan, dan membebaskan Penyelenggara dan agennya dari segala gugatan, tuntutan, dan tindakan hukum yang saya lakukan atau mungkin sebagai akibat dari pernyataan ini. Saya menyatakan dan menjamin bahwa saya telah berusia 18 tahun, dan bahwa saya memiliki kapasitas hukum penuh dan hak untuk melaksanakan pernyataan ini, serta memberikan hak-hak yang diberikan di sini terkait dengan Properti, dan untuk mengikat semua orang yang yang mungkin memiliki kepentingan dalam Properti.

Pernyataan ini dan setiap perselisihan, sengketa atau gugatan yang timbul dari atau terkait hal tersebut (baik yang bersifat kontraktual atau non-kontraktual seperti gugatan, pelanggaran terhadap peraturan perundang-undangan, atau hal-hal lainnya) akan diatur dan ditafsirkan sesuai dengan hukum negara Republik Singapura. Setiap perselisihan yang timbul dari atau terkait dengan pernyataan ini atau Creative Colour Awards akan diselesaikan melalui mediasi di Singapore Mediation Centre ("SMC") sesuai dengan Prosedur Mediasi SMC yang berlaku untuk saat ini. Salah satu Pihak dapat mengajukan permohonan untuk mediasi kepada SMC, dan Pihak lainnya akan terikat untuk berpartisipasi pada mediasi tersebut dalam jangka waktu 45 hari. Kecuali jika disepakati lain oleh para Pihak, mediator akan ditunjuk oleh Singapore Mediation Centre. Mediasi akan dilakukan di Singapura menggunakan Bahasa Inggris, dan para Pihak yang terlibat setuju untuk terikat pada penyelesaian yang disepakati.

Apabila sengketa tersebut tidak dapat diselesaikan melalui mediasi sesuai dengan ketentuan klausul di atas, maka sengketa tersebut akan ditujukan dan pada akhirnya diselesaikan melalui arbitrase di Singapura yang diselenggarakan melalui Singapore International Arbitration Centre ("SIAC") sesuai dengan peraturan arbitrase SIAC yang berlaku untuk saat ini, dimana peraturan-peraturan tersebut dianggap digabungkan dengan mengacu pada klausul ini. Dewan arbitrase akan terdiri dari satu (1) arbiter yang, kecuali disepakati lain oleh para pihak, akan ditetapkan oleh Presiden SIAC. Tempat arbitrase akan berada di Singapura, dan penggunaan Bahasa arbitrase adalah Bahasa Inggris.

Pelepasan diberikan oleh:

Tanda Tangan:	
Nama:	
Alamat:	
Nomor Registrasi Perusahaan (<i>jika ada</i>):	
Jabatan dalam Perusahaan (<i>jika ada</i>):	
Stempel Perusahaan (<i>jika ada</i>):	